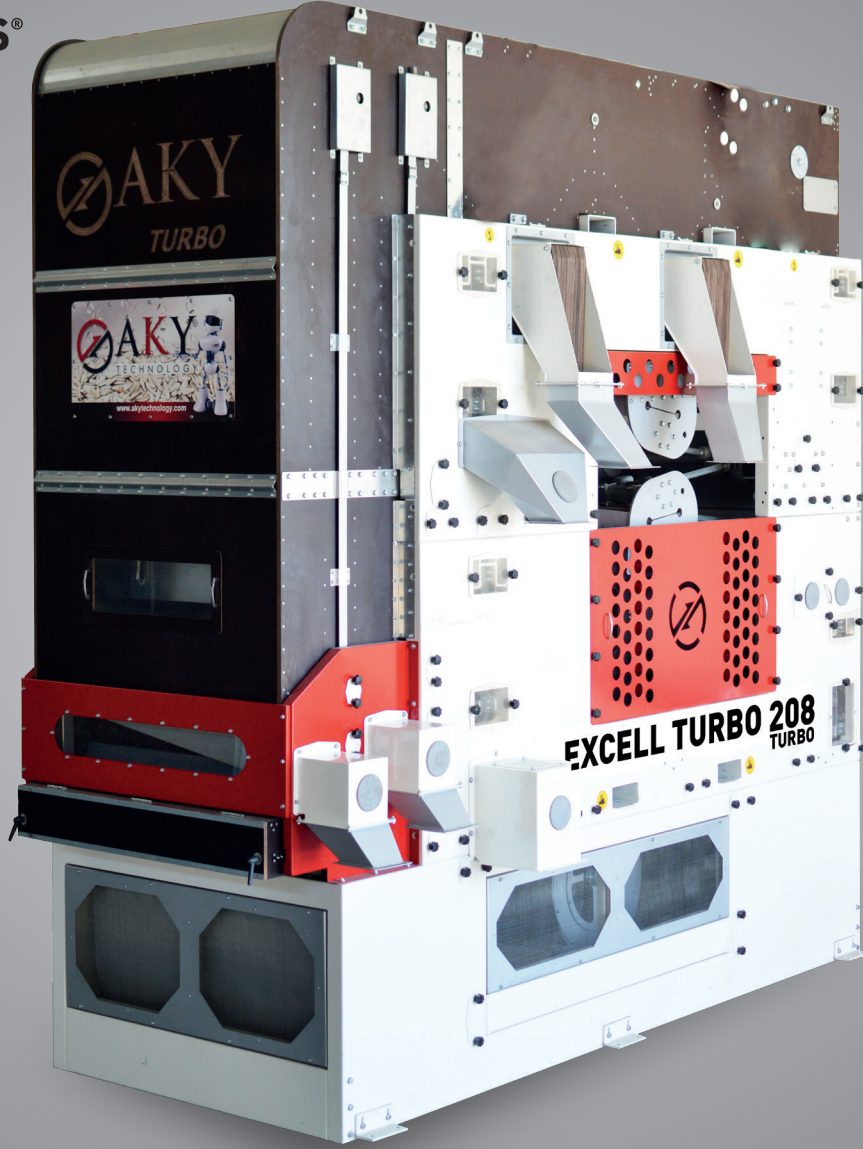


TOHUM İYİLEŞTİRME VE İŞLEME TEKNOLOJİLERİ  
SEED CONDITIONING & PROCESSING TECHNOLOGIES



**EXCELL CLEANERS®**



**Excell 200 Turbo Serisi Süper Hassas Eleme Makineleri**  
**Excell 200 Turbo Series Super Fine Screen Cleaners**

**Супер Интенсивные Очистители Серии Excell 200 Turbo**

**Ürün Kodu/Product Code /Код продукта**

**EXCELL 200 TURBO**

[www.akytechnology.com](http://www.akytechnology.com)



## AKY Technology

### Süper Hassas Excell 200 Turbo Elek Serisi

AKY Technology Excell Süper Elekleri her tür kuru taneli tarım ürünleri eleme ve temizlemede mükemmel bir verimlilik ve saflık elde etmeyi sağlar, bahçe tohumları, çiçek tohumları, tahılgiller ve bakliyatgiller vb.

200 Serisi Elekleri 210 ve 220 Serisi Elekleri ile karşılaştırıldığında AKY Technology tarafından geliştirilmiş daha yüksek etkenli hava ile ürün kaldırma özelliğine sahiptir.

### The AKY Technology Excell Super Fine Cleaners 200 Turbo Series

The AKY Technology Excell Super Fine Screen Cleaners ensure excellent efficiency and purity in the cleaning of all kinds of crops such as garden seeds, grass seeds, flower seeds, corn, leguminous seeds etc. When Excell 200 Super Fine Screen Cleaner is compared to the 210 and 220 series, extended with a highly efficient air lifting system developed by AKY Technology.

### Супер Интенсивные Очистители Серии Excell 200 Turbo

По сравнению с 220 и 210 сериями, эта серия оснащена высокоэффективной системой воздушного подъема, разработанная компанией AKY Technology. Супер очистители Excell от AKY Technology обеспечивают отличную эффективность и чистоту в очистке всех видов сельскохозяйственных культур, таких как садовые семена, семена трав, семена цветов, кукурузы, зерновых, зернобобовых культур используемых как для посева, так и для продовольственных целей.

#### 1 Entegre Karıştırıcı ve Besleme Merdanesi

- Hız kontrollü ürün besleme haznesine sahiptir.
- Ürün karıştırıcı aparatı sayesinde hafif tanelerin birikmesini önleyebilmektedir. Vbg.
- Hafif ve geniş tanelere karşı çözüm üretmektedir. Vbg
- Besleme merdanesinin zarar görmemesine karşın yağlı sisteme sahiptir.

#### Feed Roller with Built-in Stirrer

- has feedgate which in combination with variable RPM control of the feed rate
- ensures by means of the stirrer that no product build-up
- is created in the inlet by light products such as grass seeds etc.
- is in sensitive to light waste material and large impurities such as stones etc.
- has built-in spring loaded safety device

#### Подающий валик с интегрированным смесителем

- приемный бункер с прорезиненным профилированным вальцом, самоустанавливающимся клапаном, регулировкой скорости подачи продукта.
- Смеситель продукта препятствует накоплению легких частиц.
- Не повреждается легкими, мелкими и крупными примесями.
- Имеет встроенные подпружиненные устройства безопасности, чтобы избежать повреждений подающих роликов.

#### 2 Vibrasyon ile Ürün Besleme

- Kademesiz yani ürün akışkanlığı bozulmadan ürün besleme kontrol panelinden ayarlanabilir.
- Eleğin tüm enine eşit şekilde ürün besleme işlemi sağlar.
- Kendini temiz tutabilir.
- Ürünü eşit şekilde dağıttığı için toz kontrol sisteminde önemli bir rol oynar.
- Bakliyat türü ürünlere zarar vermemek için ideal bir çözümdür.
- Makineden maksimum verim almada önemli bir etkidir. Özel ürün besleme haznesi sayesinde ürün tıkanması yaşanmaz.
- Değişik ürün işleme gerektiğinde temizleme gerektirmez.

#### Full-width Vibratory

- has stepless adjustment of the feed rate by an inverter.
- separate control panel ensures a uniform flow over the entire width of the sieve
- is self cleaning
- improves the air cleaning considerably as the product hits the pre-suction area uniformly
- is careful to leguminous seeds, beet seeds etc.
- ensures optimal capacity utilisation of the machine
- has no down time due to choked up inlet
- requires no cleaning in connection with changing products

#### Подача Продукта с Вибрацией

- Скорость подачи продукта может быть скорректирована с помощью панели управления
- Обеспечивает однородный поток по всей по всей ширине решет.
- самоочищающийся.
- Значительно улучшает воздушную очистку.
- Это идеальное решение, чтобы избежать повреждения зерновых, бобовых культур
- Важным фактором в получении максимальной эффективности от машины является то, что машина не имеет простоев благодаря специально разработанному емкости подачи продукта.
- Нет необходимости для очистки при смене продукта.

#### 3 Huş Ağacından Elek Teknikleri

- nemli ve haşereli ortamlara dayanıklı
- elek temas noktaları kolaylıkla değiştirilebilir parçalara sahiptir.
- huş ağacından konstrüksiyon sayesinde uzun çalışma hayatına sahiptir.
- titreşimi emen Huş Ağacı sayesinde daha iyi çalışma ortamı sağlar.

#### Screenshoes of Birch Plywood

- are moisture and insect-resistant
- are constructed with replaceable wear plates and sieve runners in exposed areas
- have a long lifetime because the birch plywood easily tolerates the vibrations of the screen shoes
- give less resonance owing to the birch plywood and thus a better working environment is obtained

#### Корпус решетного стана выполнен из березовой фанеры.

- Устойчив к воздействию влаги и насекомых
- Части контактных точек сита легко заменяемые.
- Длительный срок службы благодаря устойчивости к вибрации и механическим нагрузкам.
- Березовая фанера поглощает вибрацию и обеспечивает комфортные условия работы.

#### 4 Toplu Sistem

- eleklerin temiz tutulması için kullanılır.
- en düşük derecelerde bile plastik topların özel muhafazaları sayesinde temizlik maksimum seviyede muhafaza edilir.
- güçlü yapısı sayesinde en zor ürünlerde bile başarı ile temizlik gerçekleştirir.
- elekler ile ayrı monte edildiği için eleklerin kolayca değiştirilmesine imkan verir.

#### Ball Box

- ensures efficient cleaning of sieves by means of rubber balls
- can maintain the cleaning effect at extremely low temperatures as the rubber balls are cast in a very suitable material
- is cast solid so that it prevents stuck seeds etc. (self cleaning)
- is separately mounted in the screen shoes which ensures a quick change of sieves without removing the ball boxes

#### Шариковая система очистки решет

- Обеспечивает эффективную очистку решет.
- благодаря специальной конструкции, даже при низких температурах резиновые шарики обеспечивают максимальный уровень очистки.
- Благодаря сильной структуре, успешно выполняют очистку даже при работе с самыми сложными продуктами.
- Установлен в отдельном блоке, что обеспечит быструю замену решет.

#### 5 Dengeli Eksantrik Sistemi

- düzenli çalışma prensibi için birbirine karşılıklı ağırlıklıklar ile donanımlıdır.
- bina ve makine şasesine minimum stres etkinleştirir.
- ağır sanayi tipi yataklar ile donatılmıştır.
- maksimum temizliğe erişilmesinde doğru dakika devir ve vuruş etkisini sağlar.

#### Balanced Eccentric System

- is fitted with counter weights ensuring steady running
- involving minimum stress on buildings and steel structures
- is fitted with "heavy duty" bearings
- ensures maximum utilisation of the cleaning effect of the sieves owing to accurately attuned stroke and RPM

#### Сбалансированная эксцентриковая система

- Оснащена балластами, расположенными друг против друга, обеспечивающие ровный ход
- Обеспечивает минимальные нагрузки на здания и стальные конструкции
- Оснащена подшипниками для тяжелой промышленности.
- Обеспечивает максимальное использование эффекта очистки решет и точные настройки числа оборотов в минуту.

## 6 Ürün Akış Değişimi

- ürün çeşidi, kapasite gereksinimi ve ürün ayırım adetine göre değişiklik yapabilmektedir vbg.
- elek üzerinde altı değişik diyagram sayesinde maksimum atık ve hassasiyet sağlamaktadır.
- olukların ve eleklerin değiştirilmesi ile kolaylıkla elde edilebilmektedir.

## Change Of Product Flow

- makes many different product flows possible according to the capacity, product, number of fractions etc.
- by means of six different diagrams in the cleaner ensures excellent purity and minimum waste
- is easily done by changing the size of the sieves and the position of the outlet trays

## Изменение потока продукта

- Возможность изменения параметра потока продукта, по видам продукции, по требованию к производительности и фракций и т.д.
- Над решетками, шесть различными способами
- Обеспечивает превосходную чистоту и максимальное количество отходов
- Поток продукта Изменить легко, изменив решета и положение выходных патрубков.

## 7 Hava Kaldırma Kanalları

- cılız taneleri değişik kompartımanlara taşıır
- çıkış hava kanalı ana ürün içerisinden geçen basınçlı hava ile cılız taneleri ve tozu ayırır
- özel işlemler için ekstra geniş kompartımanlar ve merkezi oluklarla ile tedarik edilebilir.

## Air Lifting Channel

- Eliminates light seeds in the variable expansion chamber
- through which husks, dust etc. are led with the airflow to the after suction system
- is available with an extra large expansion chamber and centre outlet for special processe

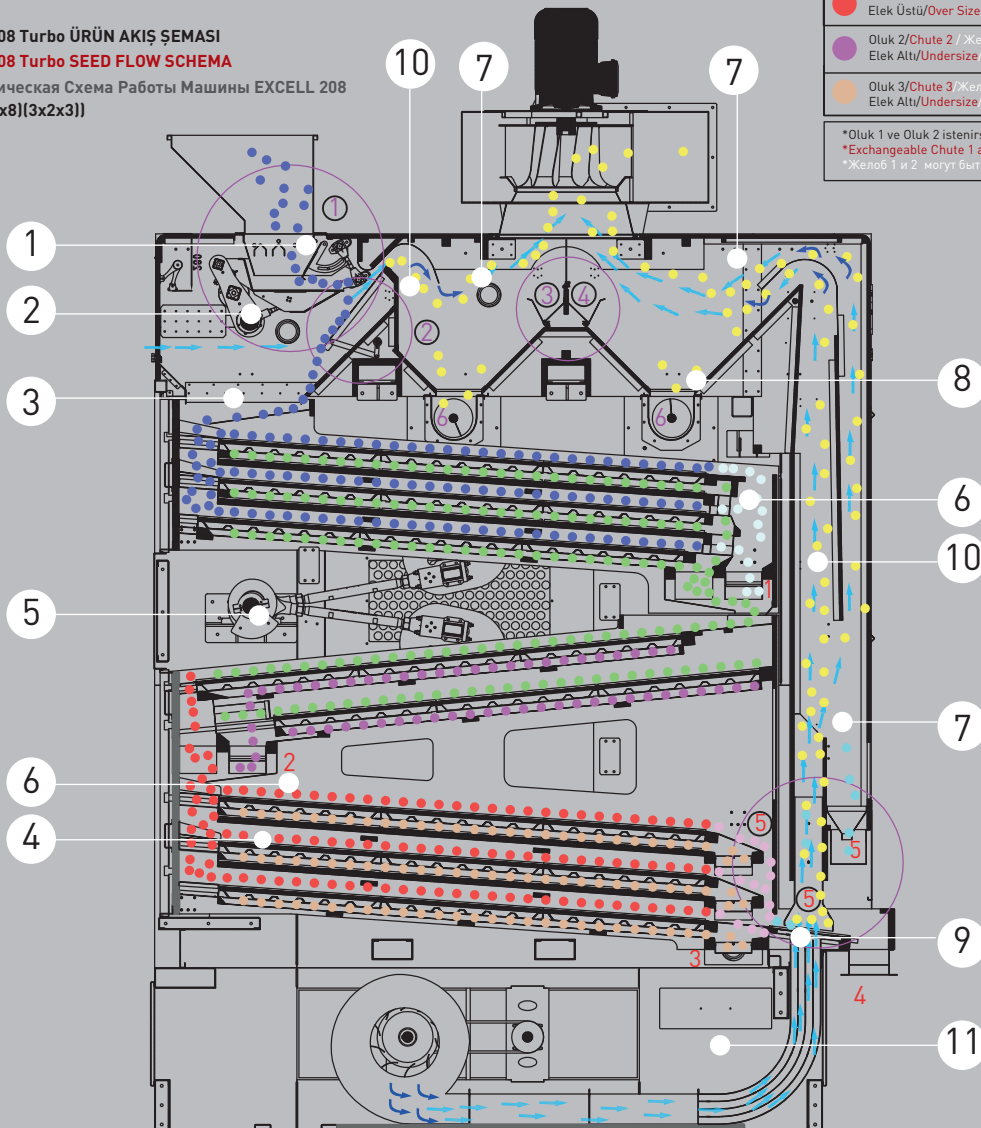
## Каналы подъема воздуха

- отводит отделенных легких примесей в аспирационную камеру
- В каналах происходит отделение легких примесей при продувке очищаемого продукта воздушным потоком с низу
- может быть поставлена с аспирационной камерой большого объема и центральными желобами для специальной обработки

## EXCELL 208 Turbo ÜRÜN AKIŞ ŞEMASI

### EXCELL 208 Turbo SEED FLOW SCHEMA

Технологическая Схема Работы Машины EXCELL 208 ((240x125x8)(3x2x3))



● Naturel Ürün/Unconditioned Seed Натуральный Продукт	● Oluk 4/Chute 4/Желоб 4 Temiz Ürün/Pre-Cleaned Prime Seed Очищенный продукт
● Oluk 1/Chute 1/Желоб 1 Elek Üstü/Over Size/Большие примеси	● Oluk 5/Chute 5/Желоб 5 Çöp,yarı boş ürün vs./Trash,light seed est. Отбракованный продукт, пустые семена
● Oluk 2/Chute 2 / Желоб 2 Elek Altı/Undersize /Мелкие примеси	● Oluk 6/Chute 6/Желоб 6 Toz, saman vbg./Dust, hay, husk est. Пыль, солома и тд
● Oluk 3/Chute 3 /Желоб 3 Elek Altı/Undersize /Мелкие примеси	● Hava Akışı/Air Flow /Поток Воздуха

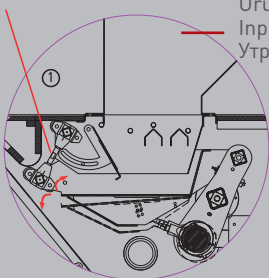
\*Oluk 1 ve Oluk 2 istenirse Elek Üstü, istenirse Elek Altı olarak devam ettirilebilir.  
\*Exchangeable Chute 1 and 2 for either under or oversize task.  
\* Желоб 1 и 2 могут быть использованы для отбора больших примесей

EXCELL 220 Boylama Makinesinin Eleme Bölümü  
EXCELL 220 Grading Machine Screening Section  
блок просеивание калибровочной машины EXCELL 220

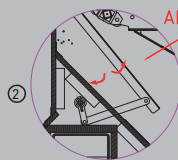
EXCELL 210 Hassas Temizleme Makinesinin Eleme ve Giriş ve Çıkış Hava Emiş Sistemi  
EXCELL 210 Fine Screen Cleaner Screening and Pre and After Suction System Section  
блок просеивание и аспирационная система входа/выхода интенсивной очистительной машины EXCELL 210

EXCELL 200 Süper Hassas Temizleme Makine Eleme Bölümü, Giriş ve Çıkış Hava Emiş Sistemi, Hava İtme Ünitesi  
EXCELL 200 Super Fine Screen Cleaner Screening, Pre and After Suction, Air Lifting Unit  
блок просеивание и аспирационная система входа/выхода, Система подъема воздуха интенсивной очистительной машины EXCELL 210 Super

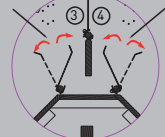
## AKTUATOR



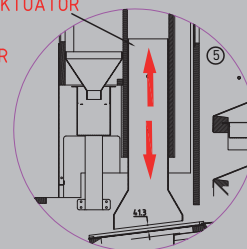
Ürün Giriş Kapasite Ayarı  
Input Capacity Adjustment  
Устройства для Регулировки Поддачи Семян



## AKTUATOR 2



## AKTUATOR



1-6 arası özellikler Excell 200-210-220 serilerinde mevcuttur.  
7-10 arası özellikler Excell 200-210 serilerinde mevcuttur.  
11. özellik sadece Excell 200 serisinde mevcuttur.

\* Features from 1 to 6 are for Excell 200-210-220 Series Screen Cleaners.  
\* Features from 7 to 10 are for Excell 200-210-Series Screen Cleaners.  
\* Feature 11 is only for Excell 200 Series Screen Cleaners.

\* свойства между пунктами 1 - 6 имеется в сериях Excell 200-210-220  
\* свойства между пунктами 7 - 10 имеется в сериях Excell 200-210  
\* Свойства, пункт 11 имеется только в серии Excell 200

8

### Hafif Tanelerin Helezon ile Ayrımı

- devamlı şekilde aspirasyon hava odasının boşaltımını sağlar.
- hava kaybını minimuma düşüren parmaklıklı kapakçıklara sahiptir.

### Screw Conveyor For Light Waste

- ensures continuous discharge of dust and light waste from the air system via screws
- with finger flaps to ensure optimal dust separation in the expansion chamber by preventing false air from entering into the chamber

### Разгрузочный Шнек Для Легких Отходов

- Обеспечивает непрерывную отгрузку пыли и легких отходов из аспирационной камеры при помощи шнеков
- Сводит к минимуму потери воздуха благодаря закрылкам.

9

### Hava Kanalları için Elekler

- ürün çıkış noktasında havanın ürün içerisinden geçmesinde ve ürünün ilerlemesinde kullanılır.
- en iyi ayırım için ürünün en geniş noktasını hava basıncına karşı dönmesi için kullanılır.
- cıltz tanelerin toplanmasının maksimum seviyede gerçekleştirilmesi için ayarlanabilir cıltz tane toplama kanalı imal edilir.
- hava ayarlarının doğru yapılabilmesi için çıkış hava kanalı izleme pencereyi imal edilir.

### Air Lifting Sieve Screen

- serves to convey the product through the air flow to ensure elimination of light particles
- forces the product through under passage to turn its biggest surface against the air flow in order to obtain optimal separation
- is constructed with adjustable air lifting hood over the air lifting sieve, which ensures optimal collecting up of the discarded light particles
- is combined with air lifting hood, designed with inspection window in full width, in order to make the adjustment of the air volume easier.

### Решета Для Воздушных Каналов

- Используется в точки выхода для прохождения продукта через воздушный поток.
- Для того чтобы получить оптимальное разделение, вся площадь просеивания обдувается потоком воздуха.
- Обеспечивает максимальный сбор, отбракovaných легких частиц благодаря регулировки скорости выдува, оснащен колпаком для сбора легких примесей.
- Имеет смотровое окно, чтобы облегчить регулировку объема воздуха.

10

### Giriş ve Çıkış Hava Emiş Sistemi

- kusursuz ve bağımsız toz temizleme ayrı bir sistem olarak imal edilmiştir.
- ürün elektere varmadan toz ve hafif ürünleri temizlemek için kullanılır.
- ürün temizleme işleminin etkisini arttırmada kullanılır ve akabinde kapasiteyi artırır.
- ürün çıkımadan yapmış olduğu hava emişi ile mükemmel bir ürün saflığı sağlar, cıltz tane, kabuk, vb.

### Pre and After Suction System

- is built as separate systems to ensure a precise and independent air cleaning
- separates the light particles before the material reaches the sieves
- improves the cleaning effect and results in a higher capacity
- ensures an excellent purity of the product due to the suction of light particles such as empty seeds, husks, dust etc. When the product leaves the cleaner via the air screen.

### Система пневмосепарации на входе (предварительный пневмосепаратор) И выходе (главный пневмосепаратор)

- Разработана как отдельная система для обеспечения точной и независимой очистки воздуха.
- Отделяет легкие частицы, прежде чем продукт достигает до решет.
- Улучшает очищающий эффект и приводят к существенно более высокой производительности.
- Обеспечивает отличную чистоту выпускаемой продукции за счет всасывания легких частиц на выходе, таких как пустые семена, шелуха, пыль и т.д.

11

### Hava İtme Ünitesi

- ürün çıkış noktasında tümü ile düzgün ve eşit şekilde ürünün altından yan yana monte edilmiş fanlar ve hava kanalları sayesinde eşit şekilde hava basıncı uygular.
- tüm cıltz tanelerin, kabuk ve tozun ana üründen ayırımı sağlar.
- düşük seviyeli ses operasyonlu pervane sistemlidir.
- fanları hız kontrollü, kademesiz, devir-dakika ayarlamalı

### Air Lifting Unit

- is capable - by means of staggered fans and air guides- of giving a completely uniform air pressure from beneath the product when it leaves the cleaner
- ensures a complete blow through of the product which causes an elimination of light seeds, husks, straw and dust
- with specially designed impellers ensuring low noise level
- has stepless adjustment of RPM on the fans

### Система подъема воздуха

- С помощью воздушных направляющих вентиляторов расположение под решетными станами и рядом друг с другом создаются полное равномерное давление воздуха из-под продукта при его выходе из очистителя.
- Обеспечивает полный обдув продукта, отделяют легкие семена, шелуху, солому и пыль.
- Специально разработанные высокоэффективные пропеллеры обеспечивают низкий уровень шума.
- Имеет возможности для управления скоростями вращения вентиляторов

### Her amaca Uygun AKY Technology Elekleri

- 0,3 ile 25,0 mm arasında yarık ve yuvarlak olarak mevcuttur.
- tel örgü olarak da mevcuttur.
- minimum analiz kaybını önlemek için geniş ölçülerde elekler kullanılır.
- yedek elek gereksinimini minimum tutmak için standart ölçülerde üretilir
- 800 mm (Boy) x 1250 mm (En) = 1 m, AKY Technology Excell Eleklerinininde % 80 inde kullanılabilir.

### AKY Technology Excell Sieves For All Purpose

- are available with round and long holes from 0,3 to 25,0 mm
- are also available as wire mesh screens are also available as screen plates with very little tolerance which ensures a minimum cleaning loss.
- are available in a standard size of 800 mm(L) x 1250 mm(B)= 1 m, which can be used in more than 80% of the AKY Technology Excell programme so the number of sieves needed is reduced.

### Решета Excell для всех целей от AKY Technology

- Доступны с круглыми и щелевидными отверстиями от 0,3 до 25,0 мм.
- Имеются также из проволочной сетки.
- для предотвращения потери минимального анализа используется решета больших размеров
- изготавливаются в стандартных размерах, чтобы минимизировать потребность в запасных решет
- Габаритные размеры решета стандартного типа 800 мм (Д) x 1250 мм (Ш) = 1 м
- Решета стандартного типа могут быть использованы практически во всех очистителях (более чем 80%)

### Kullanım Kolaylığı

- tüm makine ayarlama aparatları erişebilir yüksekliktedir.
- ayarlamaları hassasiyet ve kusursuz ölçekler ile mümkündür.
- tüm ayarlama noktaları çıkış olukları ile aynı noktadır
- ürün giriş noktasındaki ayarlama kollarınında görüldüğü üzere tüm ayarlama noktaları makinenin sağ tarafında yer almaktadır.
- özel istek doğrultusunda makine sol tarafına da akuble edilebilmektedir.

### Easy To Operate

- because all adjustments are placed at a suitable height
- owing to adjustments with scales for quick and precise re-adjustment
- since all operating handles are placed on the same side as the outlets
- is as standard with outlets and adjustments placed on the right hand side seen from the inlet end
- is available in special left-hand design

### Простота В Использовании

- Все оборудование для управления параметрами расположены на подходящей высоте.
- Корректировки возможны с совершенной точностью.
- Все точки регулировки расположены на той же стороне где расположены выходные желоба.
- Все ручки для регулировки подачи продукта находятся на правой стороне машины.
- В соответствии с особыми запросами, все ручки для регулировки подачи продукта могут быть размещены на левой стороне машины.

### Yüksek kalitede elenmiş ürün

- giren ürün ve çıkan ürün olarak açıkça aşağıdaki fotoğrafta gösterilmiştir.
- genelde gereksinim duyulan makinenin ebadını küçültmektedir.

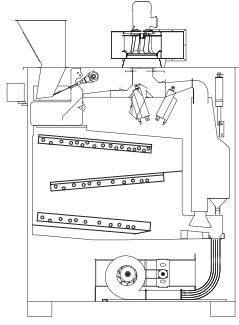
### Finished Product of a High Quality

- is clearly illustrated by the difference between the cleaned seed/product and the discarded light product on the air lifting system.
- Reduces in many cases the size of the subsequent processing machines

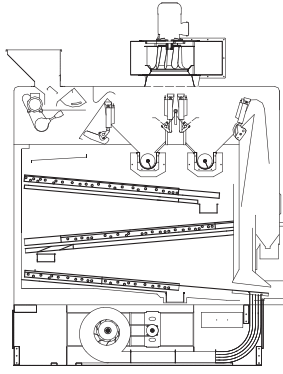
### Просеиваний продукт высокого качества

- На рисунке ниже показаны входной и выходной продукт
- Обычно габариты для последующих машин снижается.

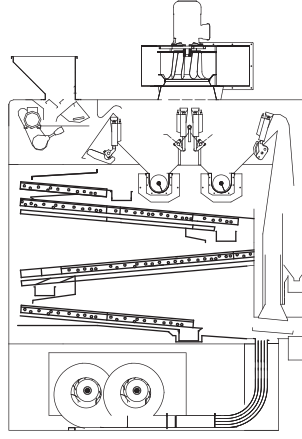
**Excell TURBO 201**  
[[40x80x3](1x1x1)]



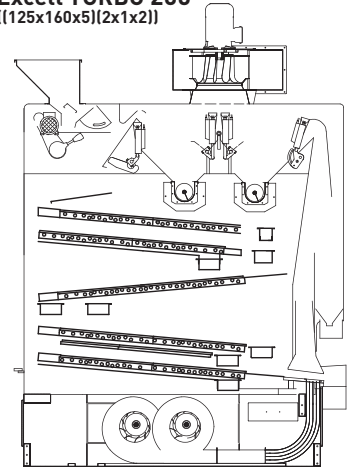
**Excell TURBO 202**  
[[62,5x160x3](1x1x1)]



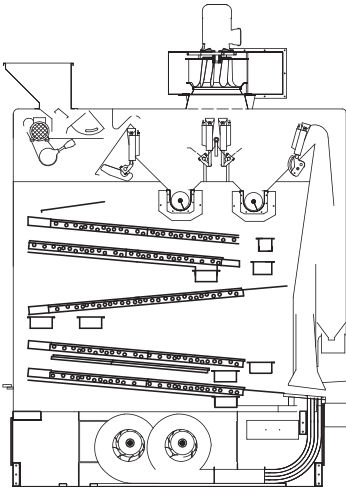
**Excell TURBO 204**  
[[125x160x3](0,5x1x1x1)]



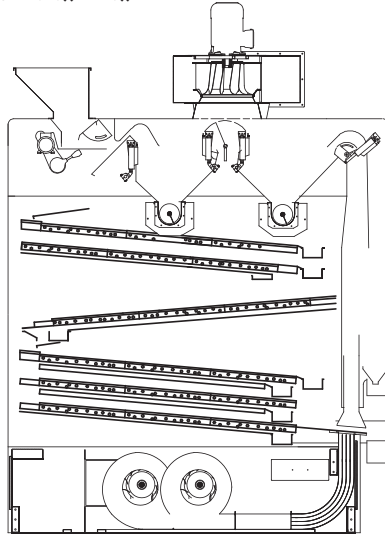
**Excell TURBO 205**  
[[125x160x5](2x1x2)]



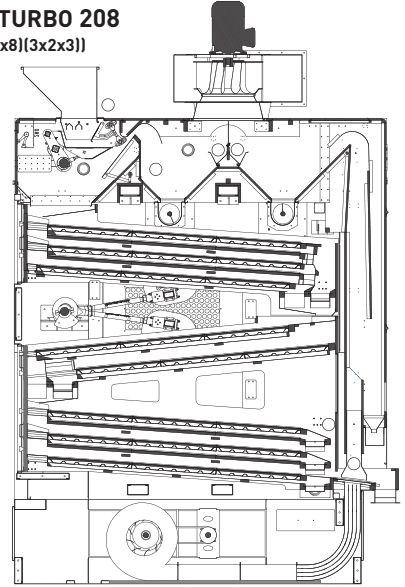
**Excell TURBO 206**  
[[125x240x5](2x1x2)]



**Excell TURBO 207**  
[[125x240x6](2x1x3)]



**Excell TURBO 208**  
[[125x240x8](3x2x3)]



**EXCELL 200 TURBO SERİSİ SÜPER HASSAS ELEME MAKİNELERİ** **КАПАСİТЕ ÇETVELİ**  
**EXCELL 200 TURBO SERIES SUPER FINE SCREEN CLEANERS** **CAPACITY CHART**  
**Супер Интенсивные Очистители Серии Excell 200** **ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ**

ELEK DETAYLARI SCREEN DETAILS Решет	TİPİ/TYPE /ТИП		201	202	204	205	206	207	208	
	ELEK ALANI /SCREEN AREA m <sup>2</sup> Площадь просеивания (м2)			0,96	3,0	7,0	10,0	15,0	18,0	24,0
Elek Screen Решета	Uzunluk/Length/Длина	cm	80	160	160	160	240	240	240	
	En/Width/Ширина	cm	40	62,5	125	125	125	125	125	
Elek Adeti Num. of Screens Количество Решет шт			3	3	3,5	5	5	6	8	
Karşılıklı Elek Dizilimi Counter Flow Встречный Поток			1/1/1	1/1/1	0,5/1/1/1	2/1/2	2/1/2	2/1/3	3/2/3	
TAHİLGİLLER CEREALS ЗЕРНОБЫЕ	Buğday , Çavdar , Süpürge Darısı Wheat, Rye, Sorghum Пшеница, рожь, сорго		0,20	2,5	5,0	7,5	12,0	20,0	25,0	
	Ağır / Barley /Ячмень		0,20	2,5	5,0	7,5	12,0	20,0	25,0	
	Yulaf/Oat /Овес		0,10	2,0	4,0	6,0	9,0	16,0	20,0	
	Mısır/Maize /Кукуруза		0,10	2,0	4,0	6,0	9,0	16,0	20,0	
	Pirinç/Çeltik /Raw Rice /Рис сырец		0,08	1,5	3,0	4,5	7,0	12,0	15,0	
	Beşarç Pirinç /White Rice /Белый рис		0,10	2,0	4,0	6,0	9,0	16,0	20,0	
	BAKLAGİLLER LEGUMES БОБОВЫЕ	Soya Fasulyesi /Soyabean Соевые бобы		0,08	2,0	4,0	6,0	9,0	16,0	20,0
		Nohut/Pea /Нут		0,08	2,0	4,0	6,0	9,0	16,0	20,0
		Yonca /Clover /Клевер		0,04	0,5	1,0	1,6	2,2	3,5	5,0
	DİĞER ÜRÜNLER OTHER PRODUCTS ДРУГІЕ ПРОДУКТЫ	Ray Tohumu /Ray Seeds Семена рая		0,04	0,4	0,75	1,6	1,8	3,0	4,0
Kolza Tohumu /Rape Seed Семена рапса			0,04	2,0	4,0	6,0	9,0	16,0	20,0	
Ayçekirdeği /Sunflower Seeds Семена подсолнуха			0,04	1,0	2,0	3,0	4,5	8,0	10,0	
Şekerpancarı /Sugar Beet Семена сахарной свеклы			0,04	1,2	2,5	3,5	5,0	9,0	11,0	
Naturel Kahve /Raw Coffee Сырые бобы кофе			0,08	2,0	4,0	6,0	9,0	16,0	20,0	
Kavrulmuş Kahve /Roasted Coffee Жаренные бобы кофе			0,04	1,2	2,5	3,5	5,0	9,0	11,0	

Bütün kapasiteler ton /tane olarak gösterilmiştir. All capacities are indicated in tons per hour. Все пропускные способности указаны в т/ч.

**Giren Ürün / Input**  
**Входной Продукт**

Susam - **Sesame** - Семена Подсолнечника



Anason - **Aniseed** - Семена аниса



Hashas - **Poppy Seed** - Мак



Ayçekirdeği - **Sunflower** - Семена подсолнуха



Karpuz Çekirdeği - **Watermelon Seed** - семена арбуза



Buğday - **Wheat** - Пшеница



**Çıkan Ürün / Out Put**  
**Выходной Продукт**



Giren ürün miktarı ve çıkan ürün miktarı birbirine bağlı etkenlerdir ve üründeki kirlilik oranı ile alakalıdır. Yukarıda bahsi geçen kapasiteler üründeki kirlilik oranı ve elde edilmek istenen temizlik oranı ile bağlantılıdır. Ayrıca makine tek başına veya tesise entegre olması da ürün temizleme bazında makine kapasitesine etkindir.

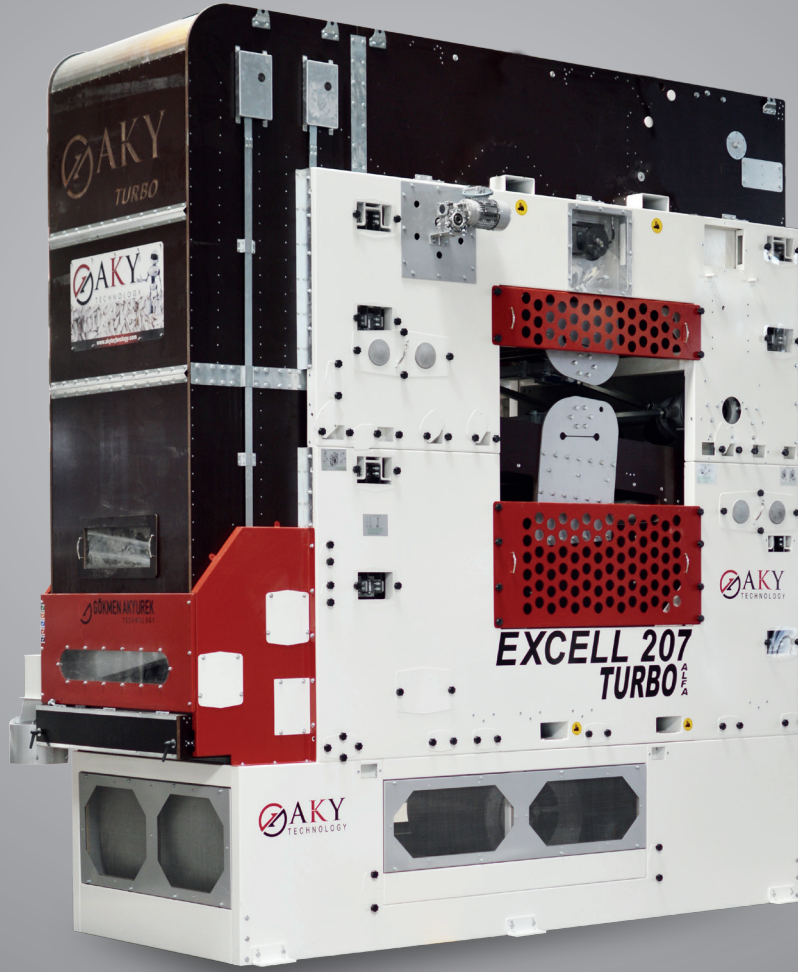
Please note that the input and output quantities that can be obtained interdependent and also depend on the input contamination. The throughput capacities shown are also dependent on the input contamination and the required quality of output. Also another capacity element is if cleaner machine working alone or integrated to a cleaning plant.

A Входная и выходная величины взаимосвязаны и зависят от степени содержания примесей в исходном продукте. Указанные показатели пропускной способности также зависят от степени содержания примесей в исходном продукте и от требуемого уровня качества на выходе.

# Excell 200

TURBO Series

## EXCELL CLEANERS®



TOHUM İYİLEŞTİRME VE İŞLEME TEKNOLOJİLERİ  
SEED CONDITIONING & PROCESSING TECHNOLOGIES



AKY TEKNOLOJİ MAKİNA REKLAMCILIK SAN. ve TIC. LTD. ŞTİ. Have all the copyrights of the information and pictures provided in this catalogue. We have all the rights to do necessary adjustments on the product & these changes may not reflect on the catalogue at the moment of production. We will do our utmost to inform you all the changes if and when.



**Factory Address:**  
Mersin Tarsus 2. Organize Sanayi Bölgesi  
Rasim Dokur Bulvarı No: 19 Akdeniz MERSİN/TURKEY  
**Tel:** 0324 502 00 60-61 **Fax:** 0324 502 00 62  
**Gsm:** 0532 154 94 19 [Santral / Central]  
**e-mail:** info@akytechnology.com

[www.akytechnology.com](http://www.akytechnology.com)

[www.akytech.com](http://www.akytech.com)

[www.akytechnology.com.tr](http://www.akytechnology.com.tr)

**Turkey**  
Discover  
the potential